

## Kleid/Dress „ANNA“



Deutsch	English
<b>Schnittteile</b>	<b>Pattern pieces</b>
<p><b>005.</b> Vorderteil– 1x im Stoffbruch</p> <p><b>006.</b> Rückenteil – 1x im Stoffbruch</p> <p><b>007.</b> Ärmel – 2x</p> <p><b>008.</b> Hals+Beleg – 2x+2x</p> <p><b>009.</b> Tasche– 4x</p> <p>- Ärmel Beleg – 2x ( ausschneiden vom Schnittteil 007)</p>	<p><b>005.</b> Front piece – 1x on fold</p> <p><b>006.</b> Back piece – 1x on fold</p> <p><b>007.</b> Sleeve– 2x</p> <p><b>008.</b> Neck + facing – 2x+2x</p> <p><b>009.</b> Pocket – 4x</p> <p>- Sleeve facing- 2x (get from pattern piece 007)</p>
<b>Nahtzugabe</b>	<b>Seamallowance</b>
<p>Schnittteile enthalten keine Nahtzugaben!</p> <p>Bitte geben Sie 1cm für Nahtzugaben</p>	<p><i>Pattern pieces do not include seam allowance!</i></p> <p>Please add 1cm seamallowances</p>
<b>Sie brauchen</b>	<b>You need</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Stoff:</b> 2,6m für alle Größen</li> <li>2. <b>Einlage</b> für Blenden, Belege und Taschenöffnung</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Fabric:</b> 2,6m for all size</li> <li>2. <b>Interfacing:</b> for facings and pocket opening</li> </ol>

**Stoffempfehlung**

Webstoffe mit 1,4m Stoffbreite; Hemdstoffe!  
Originalstoff: Leichter sommerlicher Hemdstoff

**Recommended fabric**

Woven fabrics with 1,4m fabricwidth,  
shirtfabrics!  
Original fabric: lightweight sommer shirt fabric

**Zuschneideplan im Stoffbruch 1,4m | Fabric lay plan on fold 1,4m****Zusatzinfo/Additional info****Stoffe**

- Sie benötigen mehr Stoff, wenn Sie Rapport, kariertes, breit gestreiftes oder ein Material mit Richtung verwenden(z.B. Samt). Dazu gehört auch, wenn Sie entgegen der Zuschneideempfehlung arbeiten, wie z.B im Querschnitt.
- Baumwolle, waschbare Wolle und Leinen unbedingt vorwaschen, da sie bei dem ersten Waschen einlaufen. Bitte kaufen immer 10% mehr Stoff als angegeben!

**Fabric**

- You need more fabric if you use fabric of a different width, with pattern repeat, or material with direction like velvet. This also includes when you are working against the cutting recommendation for example in bias cut.
- Cotton, washable wool and linen fabrics require a prewash, because they shrink usually at the first washing. In this case buy 10% more material than needed.

**Schnitt**

- Speichern Sie die PDF-Schnittmuster auf Ihrem Computer ab.
- Der Schnitt ist schon auf A4, auf US-Lettersize zum ausdrucken und auf A0 Plotterformat zum plotten.
- Um die Datei zu öffnen, benötigen Sie das

**Pattern**

- Save the PDF – pattern on your computer.
- The pattern is already sliced on size A4 and US-lettersize ready to print, also on A0-size to plot.
- To open the file and print, you will need the free reading program Adobe Reader

### Zeichenerklärung

- Gestrichelte Linie(- - - - -) - Linie zum falten, wie Z.b Falten, Säume
- Gepunktete Linie(.....) - Hilfslinie für Taschenposition, Linie für Reversbruch, Belege..etc
- HM – Hintere Mitte
- VM – Vordere Mitte
- VT- Vorderteil
- RT- Rückenteil
- Zeichen(→): Fadenlauf
- Markierung Dreieck: Ende oder Anfang des Reißverschlusses
- Markierung Punkt: Position des Knopfes
- Markierung Schere: Ausschnitt der Schnittteile, z.B Belege, Futterschnitte oder für Patchwork
- Buchstaben: Markierungsbuchstaben, die beim Nähen aufeinander gelegt werden

### Keysymbols

- Broken line (- - - - -) - Foldline for hems, pleats, and pockets
- Dashed line (.....) - helpline for pocket position, lapel, facings...etc
- HM – central back
- VM – central front
- Mark (→): grain line
- Mark triangle: end or begin of zip
- Mark point: button position
- Mark scissors: cut out the pattern pieces hier. For example: facings or lining pieces ..etc
- Letters: matchpoints of pattern pieces